

**10% Rabatt**  
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
 Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar. Gültig bis 25.09.2018

**BÜSUM**  
 Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
*So gut geht's nicht!*

**STOLZ**  
 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum				
18 Di	0:34	7:08	13:02	19:45
19 Mi	1:38	8:16	14:19	21:05
20 Do	3:06	9:42	15:51	22:33

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E Frischemarkt** Am Brunnenplatz  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770

**EDEKA**

- **Wäscherei- und Reinigungsannahme**
- **Frisches Obst und Gemüse**
- **Frische Fleisch- und Wurstwaren**
- **Lotto-Annahme**
- **Hauslieferung in Büsum und Umgebung**

Holländischer Schnittkäse  
**Leerdammer**  
 45 % Fett i. Tr., 100 g  
**€ - ,69**

**Irische Kerrygold Butter**  
 250 g  
**€ 1,95**

Unsere Heimat  
**Kartoffeln**  
 verschiedene Sorten, 2-kg-Beutel  
**€ 1,77**

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

**Moin zusammen ...**

Kaum hat man sich mental auf den bevorstehenden Herbst eingestellt und wartet mit der Decke auf dem Schoß auf die Kohltage und die nahende Spekulations-Ernte, da kommt der Sommer wieder um die Ecke! In den nächsten Tagen steigt das Quecksilber noch einmal über 20 Grad. Selbst die Wassertemperatur der Nordsee liegt noch bei 16 Grad – das sind gut 11 Grad mehr als beim letzten Neujahrs-Anbaden.

Letztes Jahr um diese Zeit mussten wir hier schon über die Schäden des ersten Herbstunwetters berichten: Rund 100 Strandkörbe wurden damals in das Badebecken der Familienlagune gespült. Grund genug, diesen meteorologischen Bonus für ein paar ungeplante Strandtage zu nutzen. Darum will ich Sie jetzt auch nicht länger aufhalten – außerdem muss ich mich jetzt erstmal erkundigen, ob man Kohlrouladen auch grillen kann ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

## Mittwoch zu Gast im Watt'n Hus: Shantychor „Kieler Förde“



Der Shanty-Chor „Kieler Förde“ besteht seit 1987. Große Sängertreffen wie in der Kieler Oper, Auftritte im Rundfunk sowie im Fernsehen, das Shanty-Chor-Treffen des Seglers Rickmer Rickmers oder Tag der offenen Tür bei Blohm + Voss in Hamburg, gehören ebenso zum Terminplan des Chores, wie die Kieler Woche, oder Konzertreisen in die verschiedensten Regi-

onen Deutschlands. Chorleiter Bernd Ruhberg hat alle ca. 80 Shanties und Seemannslieder zwei- bis dreistimmig selbst bearbeitet, sie werden von Akkordeon und Gitarre begleitet.  
 Mi., 19 Uhr, im Watt'n Hus  
 Karten ab € 12,- (mit Gästekarte) an der Theaterkasse, Neuer Weg 2, Tel. 04834/909-114

Wetter			
Di	Max: 24 °C	16 – 26 km/h Böen – 40 km/h	
	Min: 14 °C		
Mi	Max: 21 °C	15 – 24 km/h Böen – 40 km/h	
	Min: 16 °C		

[www.meteo-media.de](http://www.meteo-media.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

### Was liegt an?

**>> DIENSTAG, 18.09.**

- 7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
  - 8:00** Piraten Meer Frührschwimmen
  - 9:00** Grundschule/Neuer Weg 4 Mini-Maxi-Club: Kreative Spielzeit
  - 9:30** Hauptstrand Nordseesport
  - 10:00** Artbox/Kurpark Grußkarten & Geschenkboxen
  - 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
  - 10:30** Kurpark Konzert: Kurorchester
  - 10:45** Kurpark Einführung in den Vital-Parcours
  - 11:30** Deichkrone/Leuchtturm Wattwanderung
  - 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
  - 13:30** Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl.-Biologen
  - 14:00** Ev. Gemeindehaus. Spielekreis
  - 14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen
  - 14:30** Malschule Inge Nagel Professionelle Malkurse auch 19:30
  - 14:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten (Café-Außenbereich)
- Forts. S. 2**

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
**Dithmarscher Kohlroulade**  
 mit Specksauce und Salzkartoffeln  
**€ 14,80**

**Entenkeule**  
 mit Rotkohl und Kroketten  
**€ 16,90**

**Öffnungszeiten:**  
 11<sup>30</sup>–14<sup>30</sup> und 17<sup>30</sup>–20<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin APOTHEKE**

Talse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60

**La Roche Posay & Vichy-Kosmetik**

Blutdruckmessung  
 Rollstuhlverleih

**Juwelier Kremin**  
 Uhrmachermeister • Diamantgutachter  
**Herrenarmbanduhr**  
**Seiko Presage Trimatic**  
**€ 890,-**  
 EKZ Seemeilen-Passage  
 Tel. (0 48 34) 92 44  
[www.juwelier-kremin.de](http://www.juwelier-kremin.de)

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

**REEDEREI CASSEN EILS**  
**HELGOLAND AB BÜSUM**  
 Mit MS „Funny Girl“

**täglich um 9:30 Uhr**

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff

04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
[www.helgolandreisen.de](http://www.helgolandreisen.de)

**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**  
**Helgoland Di+Mi 9:15 Uhr**  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
 Di 15:00 Mi 16:00 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 Di 10:30, 12:00, 13:30 Uhr  
 Mi 14:30 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 Di 11:00, 15:15 Uhr  
 Mi 9:00, 11:00, 15:15 Uhr  
 \*Sonderpreis  
**Reederei H. G. Rahder**  
[www.rahder.de](http://www.rahder.de) • © 04834/3612

## Was liegt an?

>> **DIENSTAG, 18.09.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Museum am Meer  
Vortrag: Gezeiten  
**15:30** Kurpark  
Konzert: Kurorchester  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**16:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Sanddorngelee für Kinder  
**17:00** Museum am Meer  
Hafenbummel + Museumsführung  
**19:30** Sportcasino Rosengrund  
Skat für Jedermann  
**20:00** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für Jedermann

>> **MITTWOCH, 19.09.**

**9:00** Grundschule/Neuer Weg 4  
Mini-Maxi-Club: Kreative Spielzeit  
**9:30** Hauptstrand  
Nordseesport  
**10:00** Artbox/Kurpark  
Grußkarten & Geschenkboxen  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:30** Museum am Meer  
Vortrag: Reisewege in Schleswig-Holstein  
**11:00** Physiomar/Westerstr.  
Babymassage  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
Bernsteinschleifen  
**14:00** Am Bauhof  
Recyclinghof (bis 18 Uhr)  
**14:30** Rathaustreppe  
Kl. Radtour mit den Gästelotsen  
**14:30** Kurpark  
Boule mit den „Nordsee-Boulern“  
**14:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten (Café-Außenbereich)  
**15:00** Ärztezentrum/Westerstr.  
Vortr.: Gelungene Kommunikation – aber wie?  
**15:00** Museum am Meer  
„Fragen & Antworten rund ums Watt“  
**15:00** Petite Fleur/Mittelstr. 9  
Workshop: Florale Kreation (Anm.)  
**15:30** Physiomar/Westerstr.  
Nordic Walking  
**16:00** Grethof/B203  
Ponyreiten für Kinder  
**16:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Kinder-Schäferei  
**17:00** Museum am Meer  
Krabbenpulkurs + Museumsführg.  
**18:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**19:00** Watt'n Hus (ehem. GVZ)  
Shantychor „Kieler Förde“  
**20:00** Deichkrone/Leuchtturm  
Nachtwanderung

Restaurant  
**„Tierra del Mar“**  
Di., 18.9., 11<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr:  
**Großes Kohlbuffet**

zum Kohlanschnittstag € 10,90  
Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum  
Tel. 0 48 34 / 98 48 10

## 32. Kohltage – einfach genießen

An den Dithmarscher Kohltagen, vom 18. – 23.9. erlebt man, wie vielfältig man das Dithmarscher „Nationalgemüse“ zubereiten kann. In Büsum konzentrieren sich die Aktivitäten besonders auf das nächste Wochenende: Mit Kohlmarkt und Oldtimertreffen auf der Hafeninsel. Mehr darüber erfahren Sie in unserer Wochenendausgabe.

Außerdem werden während der Kohltage in den teilnehmenden Restaurants leckere und preiswerte Kohlspezialitäten angeboten. Den Auftakt bildet der Kohlanschnitt am Dienstag ab 9:30 Uhr, der diesmal in Brunsbüttel stattfindet – auf dem Hof Vollmert, Moordeichsweg. Weitere Info im Kohltage-Flyer, erhältlich bei der Tourist-Info

### Teilnehmende Restaurants in und um Büsum:

*Büsumer Krabbe, Krabbe am Hafen, Zur alten Post, Kolles alter Muschelsaal, Strandhotel Hohenzollern, Restaurant Moin Moin, Restaurant am Ankerplatz, Restaurant Friesen Deel, Restaurant Tierra del Mar (Österdeichstrich), Gasthof Oldenwörden (Wörden)*  
[www.dithmarscher-kohltage.de](http://www.dithmarscher-kohltage.de)

## Hafen & Geschichte(n)

Wer wissen möchte, was im und um den Büsumer Hafen so alles passiert, sollte sich diese Veranstaltung nicht entgehen lassen: Momme Claussen – Mitarbeiter des „museum am meer“ – führt an die interessantesten Punkte des Hafens und lädt anschließend noch zu einer „privaten“ Führung ins Museum ein, wo die Kenntnisse über die Geschichte

von Fischerei und Tourismus in Büsum anhand interessanter Exponate vertieft werden können. Jeden Dienstag, 17:00 Uhr, Treffpunkt „museum am meer“ Am Fischereihafen 19  
Preise: Erw. € 3,50/Ki. € 1,50

### Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Alleestraße 19 • Tel. 965225  
[www.buesumer-theehaus.de](http://www.buesumer-theehaus.de)

### Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum  
Massage für zwei Personen  
(je 30 min) zusammen € 42,-

☎ 04834/9087531

– KEINE EROTIKMASSAGEN –  
Mo.-Fr. 10-19 Uhr; Sa. 10-16 Uhr  
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 – 3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

### DEICHPERLE

Hier gibt's das schein' wat to eeten  
Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums neues regional-modernes Restaurant.  
Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen sowie einer großen Sonnenterrasse!

**Öffnungszeiten – täglich –**  
Mittagskarte 12:30-17:00 Uhr  
hausgem. Kuchen & Torten 14:00-17:00 Uhr  
Abendkarte 17:00-21:00 Uhr

**BUFFET „LAND & MEER“**  
freitags & samstags v. 18.00 – 21.00 Uhr  
€ 25,- p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-

**BRUNCH**  
sonntags von 11.30 – 14.00 Uhr  
€ 22,50 p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-  
Dithmarscher Str. 39 – Parken kostenfrei  
Tel.: 0 48 34 . 96 21 15 43

### Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen Bernsteinschleifen

für Kinder und Erwachsene  
Dienstag – Freitag  
14 – 17 Uhr geöffnet  
Büsumer Bernstein-Kontor  
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

### Ferienwohnungen „Nordia“

– inmitten von Büsum –  
ab € 36,-

Alleestraße/Fußgängerzone  
über Nordia Uhren & Schmuck  
Tel. 0 48 34 / 93 62 93  
[www.ferienwohnungen-nordia.de](http://www.ferienwohnungen-nordia.de)



Leckere  
Kohlgerichte  
Beheizte Terrasse  
Frühstück ab  
9 Uhr (bis 31.10.)  
Durchgehend  
warme Küche  
Kaffee & Kuchen  
© 04834/9655707  
Hooks Bistro am  
Hauptstrandauflaufgang

### Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich  
**exklusive Kosmetik  
entspannende Massagen  
Wellness-Fußpflege**

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076  
[www.nordsee-massagen.eu](http://www.nordsee-massagen.eu)

### Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Am Mittwoch:  
Schnitzel „satt“ € 12,90 p.P.  
mit verschiedenen Beilagen  
Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

### Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“

Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382



### Frühstück? Kommt vorbei!

Täglich 8 – 11 Uhr:  
Schlemmer-Frühstücksbuffet  
(Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 – 21 Uhr

minibar  
CAFÉ & VINO THEK

Größte Whiskeyauswahl in Büsum  
versch. Torten & Kuchen, Flammkuchen, Wein, Bier & Cocktails  
Schmiedestraße 1  
gegenüber dem Rathaus  
Geöffnet: Mi-So ab 15 Uhr  
[WWW.MINIBAR-BUESUM.DE](http://WWW.MINIBAR-BUESUM.DE)

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
Ärztl. Notdienst 116 117

Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

**Impressum** Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer, Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15